

# **NL Handleiding: Maison Berger Autoparfum ON/OFF Black - Velvet of Orient - Met Navulling**

## **Producttitel**

Maison Berger Autoparfum ON/OFF Black - Velvet of Orient - Met Navulling

## **Inhoud van het product**

- 1x Maison Berger Autodiffuser ON/OFF Black (Hoogte 45 cm, Breedte 25 cm)
- 2x Autodiffuser Navulling Velvet of Orient (à ± 6 weken geurvermogen)
- Materiaal: Keramiek en Metaal

## **Gebruiksaanwijzingen**

- Gebruik: Geurversterking in auto's met regelbare intensiteit via ON/OFF-systeem
- Geurintensiteit: Regelbaar door de ON/OFF-knop in- en uit te schakelen
- Navulling: Vervang de navulling na ongeveer 6 weken geurverspreiding
- Plaatsing: Eenvoudig bevestigbaar in de auto
- Geschikt voor: Alle voertuigen met standaardbevestiging
- Geurprofiel: Warme, kruidige noten met bloemige en zoete basisnoten

## **Onderhouds- en reinigingsinstructies**

- Reinigen: Reinig het keramieke product met een vochtige doek en mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Wasresten: Verwijder gestold kaarswas door het product kort in warm (niet kokend) water te plaatsen totdat het was zacht wordt en verwijderd kan worden.
- Drogen: Laat het product volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plek, uit direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.
- Stapelen: Stapel keramieke producten voorzichtig en gebruik indien nodig een beschermende tussenlaag om krassen en breuk te voorkomen.

## **Veiligheidsinstructies**

- Brandgevaar: Laat brandende kaarsen nooit onbeheerd achter en houd ze buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Breekbaarheid: Keramiek kan breken of afsplinteren bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Hitte: Het keramieke houder kan heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd een hittebestendige onderlegger.
- Plaatsing: Zet het product op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond, uit de buurt van brandbare materialen.
- Ventilatie: Gebruik in een goed geventileerde ruimte om ophoping van rook of geur te voorkomen.
- Vlam: Knip de wick bij tot ca. 5 mm vóór elk gebruik om overmatige vlam en roetvorming te voorkomen.
- Blussen: Blaas de kaars nooit uit. Gebruik een kaarsensnuffer of een deksel om de vlam te doven.

## Leeftijdsrestricties

Niet geschikt voor kinderen onder de 12 jaar. Dit product omvat open vuur en is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen of kinderen van 12 jaar en ouder onder toezicht van een volwassene.

## Instructies voor verwijdering

- Keramiek: Gooi afgedankt of gebroken keramiek bij het restafval. Keramiek is niet geschikt voor de glasbak of papiercontainer.
- Waxresten: Gooi restjes kaarswas bij het restafval. Spoel geen vloeibaar was door de gootsteen.
- Verpakking: Voer kartonnen verpakking af via de papierbak en plastic verpakking via de plasticcontainer.

## Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.
- **P210:** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
- **P220:** Van kleding en andere brandbare materialen verwijderd houden.

## Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van het keramiek.
- -: Fysiek gevaar: Open vuur – risico op brandwonden en brandgevaar bij onzorgvuldig gebruik.

*Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.*

---

# User Manual: Maison Berger Car Fragrance ON/OFF Black - Velvet of Orient - With Refill

## Product Title

Maison Berger Car Fragrance ON/OFF Black - Velvet of Orient - With Refill

## Contents of the Product

- 1x Maison Berger Car Diffuser ON/OFF Black (Height 45 cm, Width 25 cm)
- 2x Car Diffuser Refill Velvet of Orient (approximately 6 weeks fragrance duration each)
- Material: Ceramic and Metal

## User Instructions

- Use: Fragrance diffusion in vehicles with adjustable intensity via ON/OFF system
- Fragrance Intensity: Adjustable by switching the ON/OFF button on and off
- Refill: Replace the refill after approximately 6 weeks of fragrance diffusion
- Placement: Easy to attach in the vehicle
- Suitable For: All vehicles with standard mounting
- Fragrance Profile: Warm, spicy notes with floral and sweet base notes

## Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Clean the ceramic product with a damp cloth and mild washing-up liquid. Avoid abrasive cleaners that may damage the surface.
- Wax residue: Remove solidified wax by briefly placing the product in warm (not boiling) water until the wax softens and can be removed.
- Drying: Allow the product to dry completely before storing.
- Storage: Store in a cool, dry place away from direct sunlight to prevent discolouration.
- Stacking: Stack ceramic products carefully and use a protective layer if needed to prevent scratching and breakage.

## Safety Instructions

- Fire hazard: Never leave burning candles unattended and keep out of reach of children and pets.
- Fragility: Ceramic can break or chip if dropped or knocked. Handle with care.
- Heat: The ceramic holder may become hot during use. Always use a heat-resistant surface protector.
- Placement: Place on a stable, flat, and heat-resistant surface, away from flammable materials.
- Ventilation: Use in a well-ventilated space to prevent build-up of smoke or fragrance.
- Wick: Trim the wick to approximately 5 mm before each use to prevent excessive flame and soot.
- Extinguishing: Never blow out a candle. Use a candle snuffer or lid to extinguish the flame.

## Age Restrictions

Not suitable for children under 12 years of age. This product involves open flame and is intended for use by adults or children aged 12 and over under adult supervision only.

## Disposal Instructions

- Ceramic: Dispose of discarded or broken ceramic in the residual waste. Ceramic is not suitable for the glass bank or paper bin.
- Wax residue: Dispose of candle wax remnants in the residual waste. Do not pour liquid wax down the drain.
- Packaging: Dispose of cardboard packaging via the paper bin and plastic packaging via the plastic recycling container.

## Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read the label/these instructions before use.
- **P210:** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
- **P220:** Keep away from clothing and other combustible materials.

## Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Risk of cuts from broken ceramic.
- -: Physical hazard: Open flame – risk of burns and fire if used carelessly.

*By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.*

---

# **DE** Gebrauchsanleitung: Maison Berger Autoduft ON/OFF Schwarz - Velvet of Orient - Mit Nachfüllung

## **Produkttitel**

Maison Berger Autoduft ON/OFF Schwarz - Velvet of Orient - Mit Nachfüllung

## **Produktinhalt**

- 1x Maison Berger Autodyftdiffusor ON/OFF Schwarz (Höhe 45 cm, Breite 25 cm)
- 2x Autodyftdiffusor-Nachfüllung Velvet of Orient (je ca. 6 Wochen Duftleistung)
- Material: Keramik und Metall

## **Benutzeranleitung**

- Verwendung: Duftabgabe im Fahrzeug mit verstellbarer Intensität über ON/OFF-System
- Duftintensität: Verstellbar durch Ein- und Ausschalten des ON/OFF-Knopfes
- Nachfüllung: Tausche die Nachfüllung nach etwa 6 Wochen Duftabgabe aus
- Platzierung: Einfach im Fahrzeug zu befestigen
- Geeignet für: Alle Fahrzeuge mit Standardbefestigung
- Duftprofil: Warme, würzige Noten mit blumigen und süßen Basisnoten

## **Pflege- und Reinigungshinweise**

- Reinigung: Das Keramikprodukt mit einem feuchten Tuch und millem Spülmittel reinigen. Scheuermittel vermeiden, die die Oberfläche beschädigen können.
- Wachsrückstände: Erstarrtes Kerzenwachs entfernen, indem das Produkt kurz in warmes (nicht kochendes) Wasser getaucht wird, bis das Wachs weich wird und entfernt werden kann.
- Trocknen: Das Produkt vor dem Aufbewahren vollständig trocknen lassen.
- Aufbewahrung: An einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung lagern, um Verfärbungen zu vermeiden.
- Stapeln: Keramikprodukte vorsichtig stapeln und bei Bedarf eine Schutzlage verwenden, um Kratzer und Brüche zu vermeiden.

## **Sicherheitshinweise**

- Brandgefahr: Brennende Kerzen niemals unbeaufsichtigt lassen und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Zerbrechlichkeit: Keramik kann bei Fallen oder Stößen brechen oder absplintern. Vorsichtig handhaben.
- Hitze: Der Keramikhalter kann während der Verwendung heiß werden. Stets eine hitzebeständige Unterlage verwenden.
- Aufstellung: Auf einer stabilen, flachen und hitzebeständigen Unterlage aufstellen, entfernt von brennbaren Materialien.
- Belüftung: In einem gut belüfteten Raum verwenden, um Ansammlung von Rauch oder Duft zu vermeiden.
- Docht: Den Docht vor jedem Gebrauch auf ca. 5 mm kürzen, um übermäßige Flammen und Rußbildung zu verhindern.

- Löschen: Eine Kerze niemals ausblasen. Einen Kerzenlöscher oder Deckel verwenden, um die Flamme zu löschen.

## **Altersbeschränkungen**

Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren. Dieses Produkt beinhaltet offenes Feuer und ist ausschließlich für die Verwendung durch Erwachsene oder Kinder ab 12 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen bestimmt.

## **Entsorgungshinweise**

- Keramik: Entsorgtes oder gebrochenes Keramik im Restmüll entsorgen. Keramik ist nicht für den Glascontainer oder Papiercontainer geeignet.
- Wachsreste: Kerzenwachsreste im Restmüll entsorgen. Flüssiges Wachs nicht in den Abfluss gießen.
- Verpackung: Kartonverpackung über den Papiermüll und Plastikverpackung über den Kunststoffbehälter entsorgen.

## **Warnhinweise**

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.
- **P210:** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.
- **P220:** Von Kleidung und anderen brennbaren Materialien fernhalten.

## **Gefahreninformationen**

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Verletzungsgefahr durch Schnittwunden bei Bruch der Keramik.
- -: Physische Gefahr: Offenes Feuer – Brand- und Feuergefahr bei unsachgemäßem Gebrauch.

*Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.*

---

# **FR** Manuel d'utilisation: Maison Berger Parfum Auto ON/OFF Noir - Velvet of Orient - Avec Recharge

## **Titre du produit**

Maison Berger Parfum Auto ON/OFF Noir - Velvet of Orient - Avec Recharge

## **Contenu du produit**

- 1x Diffuseur Auto Maison Berger ON/OFF Noir (Hauteur 45 cm, Largeur 25 cm)
- 2x Recharge Diffuseur Auto Velvet of Orient (durée de parfum environ 6 semaines chacun)
- Matière : Céramique et Métal

## **Instructions d'utilisation**

- Utilisation: Diffusion de parfum dans les véhicules avec intensité réglable via système ON/OFF
- Intensité du Parfum: Réglable en activant et désactivant le bouton ON/OFF
- Recharge: Remplacez la recharge après environ 6 semaines de diffusion de parfum
- Placement: Facile à fixer dans le véhicule
- Convient à: Tous les véhicules avec montage standard
- Profil Olfactif: Notes chaudes et épicées avec des notes de base florales et sucrées

## **Instructions d'entretien et de nettoyage**

- Nettoyage : Nettoyer le produit en céramique avec un chiffon humide et un liquide vaisselle doux. Éviter les produits abrasifs susceptibles d'endommager la surface.
- Résidus de cire : Retirer la cire solidifiée en plaçant brièvement le produit dans de l'eau chaude (non bouillante) jusqu'à ce que la cire ramollisse et puisse être enlevée.
- Séchage : Laisser le produit sécher complètement avant de le ranger.
- Stockage : Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil pour éviter toute décoloration.
- Empilement : Empiler les produits en céramique avec précaution et utiliser une couche protectrice si nécessaire pour éviter les rayures et les cassures.

## **Consignes de sécurité**

- Risque d'incendie : Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance et la maintenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Fragilité : La céramique peut se casser ou s'éclater en cas de chute ou de choc. Manipuler avec précaution.
- Chaleur : Le support en céramique peut devenir chaud pendant l'utilisation. Toujours utiliser un dessous résistant à la chaleur.
- Placement : Poser sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur, à l'écart des matériaux inflammables.
- Ventilation : Utiliser dans un espace bien ventilé pour éviter l'accumulation de fumée ou de parfum.
- Mèche : Couper la mèche à environ 5 mm avant chaque utilisation pour éviter une flamme excessive et la

formation de suie.

- Extinction : Ne jamais souffler sur une bougie. Utiliser un éteignoir ou un couvercle pour éteindre la flamme.

## Restrictions d'âge

Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans. Ce produit implique une flamme nue et est destiné uniquement à une utilisation par des adultes ou des enfants de 12 ans et plus sous la supervision d'un adulte.

## Instructions d'élimination

- Céramique : Jeter la céramique mise au rebut ou cassée dans les ordures ménagères résiduelles. La céramique ne convient pas au conteneur à verre ni au bac à papier.
- Résidus de cire : Jeter les restes de cire de bougie dans les ordures ménagères résiduelles. Ne pas verser de cire liquide dans l'évier.
- Emballage : Mettre l'emballage en carton dans le bac à papier et l'emballage en plastique dans le conteneur de recyclage plastique.

## Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.
- **P210:** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
- **P220:** Tenir à l'écart des vêtements et autres matières combustibles.

## Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : risque de coupures en cas de bris de la céramique.
- -: Danger physique : flamme nue – risque de brûlures et d'incendie en cas d'utilisation imprudente.

*En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

---

# **IT** Manuale d'uso: Maison Berger Profumo Auto ON/OFF Nero - Velvet of Orient - Con Ricarica

## **Titolo del prodotto**

Maison Berger Profumo Auto ON/OFF Nero - Velvet of Orient - Con Ricarica

## **Contenuto del prodotto**

- 1x Diffusore Auto Maison Berger ON/OFF Nero (Altezza 45 cm, Larghezza 25 cm)
- 2x Ricarica Diffusore Auto Velvet of Orient (durata profumo circa 6 settimane ciascuna)
- Materiale: Ceramica e Metallo

## **Istruzioni per l'uso**

- Uso: Diffusione di profumo nei veicoli con intensità regolabile tramite sistema ON/OFF
- Intensità del Profumo: Regolabile accendendo e spegnendo il pulsante ON/OFF
- Ricarica: Sostituire la ricarica dopo circa 6 settimane di diffusione del profumo
- Posizionamento: Facile da fissare nel veicolo
- Adatto a: Tutti i veicoli con montaggio standard
- Profilo Olfattivo: Note calde e speziate con note di base floreali e dolci

## **Istruzioni di manutenzione e pulizia**

- Pulizia: Pulire il prodotto in ceramica con un panno umido e un detergente delicato per piatti. Evitare detersivi abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Residui di cera: Rimuovere la cera solidificata immergendo brevemente il prodotto in acqua calda (non bollente) finché la cera si ammorbidisce e può essere rimossa.
- Asciugatura: Lasciare asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.
- Conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta per evitare scolorimenti.
- Sovrapposizione: Impilare i prodotti in ceramica con cura e utilizzare uno strato protettivo se necessario per evitare graffi e rotture.

## **Istruzioni di sicurezza**

- Rischio incendio: Non lasciare mai candele accese incustodite e tenerle lontane dalla portata di bambini e animali domestici.
- Fragilità: La ceramica può rompersi o scheggiarsi in caso di caduta o urto. Maneggiare con cura.
- Calore: Il supporto in ceramica può scaldarsi durante l'uso. Utilizzare sempre un sottopentola resistente al calore.
- Posizionamento: Collocare su una superficie stabile, piana e resistente al calore, lontano da materiali infiammabili.
- Ventilazione: Utilizzare in un ambiente ben ventilato per evitare l'accumulo di fumo o profumo.
- Stoppino: Tagliare lo stoppino a circa 5 mm prima di ogni utilizzo per evitare fiamme eccessive e formazione di fuliggine.

- Estinzione: Non spegnere mai una candela soffiando. Utilizzare uno spegnicandela o un coperchio per estinguere la fiamma.

## Restrizioni di età

Non adatto ai bambini di età inferiore ai 12 anni. Questo prodotto comporta una fiamma libera ed è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti o bambini di 12 anni e oltre sotto la supervisione di un adulto.

## Istruzioni per lo smaltimento

- Ceramica: Smaltire la ceramica dismessa o rotta nei rifiuti residui. La ceramica non è adatta al contenitore del vetro né al contenitore della carta.
- Residui di cera: Smaltire i residui di cera di candela nei rifiuti residui. Non versare cera liquida nello scarico.
- Imballaggio: Smaltire l'imballaggio in cartone nel raccoglitore della carta e l'imballaggio in plastica nel contenitore per la raccolta della plastica.

## Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.
- **P210:** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare.
- **P220:** Tenere lontano da indumenti e altri materiali combustibili.

## Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: rischio di tagli in caso di rottura della ceramica.
- -: Pericolo fisico: fiamma libera – rischio di ustioni e incendio in caso di uso improprio.

*Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.*

---

# **PL Instrukcja obsługi: Maison Berger Zapach Samochodowy ON/OFF Czarny - Velvet of Orient - Z Wkładem**

## **Tytuł produktu**

Maison Berger Zapach Samochodowy ON/OFF Czarny - Velvet of Orient - Z Wkładem

## **Zawartość produktu**

- 1x Dyfuzor Samochodowy Maison Berger ON/OFF Czarny (Wysokość 45 cm, Szerokość 25 cm)
- 2x Wkład Dyfuzora Samochodowego Velvet of Orient (trwałość zapachu około 6 tygodni każdy)
- Materiał: Ceramika i Metal

## **Instrukcje użytkowania**

- Zastosowanie: Rozpylanie zapachu w pojeździe z regulowaną intensywnością poprzez system ON/OFF
- Intensywność Zapachu: Regulowana poprzez włączanie i wyłączanie przycisku ON/OFF
- Wkład: Wymień wkład po około 6 tygodniach rozpylania zapachu
- Umieszczenie: Łatwe zamontowanie w pojeździe
- Odpowiedni dla: Wszystkie pojazdy ze standardowym mocowaniem
- Profil Zapachowy: Ciepłe, pikantne nuty z kwiatowymi i słodkimi nutami bazowymi

## **Instrukcje konserwacji i czyszczenia**

- Czyszczenie: Czyścić ceramiczny produkt wilgotną ściereczką i łagodnym płynem do naczyń. Unikać środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Resztki wosku: Usuwać zastygły wosk, krótko zanurzając produkt w ciepłej (nie wrzącej) wodzie, aż wosk zmięknie i będzie można go usunąć.
- Suszenie: Przed przechowywaniem pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia.
- Przechowywanie: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec odbarwieniu.
- Układanie: Ostrożnie układać ceramiczne produkty jeden na drugim i w razie potrzeby używać warstwy ochronnej, aby uniknąć zarysowań i pęknięć.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Ryzyko pożaru: Nigdy nie pozostawiaj palących się świec bez nadzoru i trzymaj je z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Kruchość: Ceramika może pęknąć lub odprysnąć przy upadku lub uderzeniu. Obchodzić się ostrożnie.
- Ciepło: Ceramiczny pojemnik może się nagrzewać podczas użytkowania. Zawsze używaj podkładki odpornej na ciepło.
- Ustawienie: Ustawiać na stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych.
- Wentylacja: Używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby zapobiec gromadzeniu się dymu lub zapachu.
- Knot: Przed każdym użyciem przycinaj knot do ok. 5 mm, aby zapobiec nadmiernemu płomieniowi i

tworzeniu się sadzy.

- Gaszenie: Nigdy nie zdmuchuj świecy. Użyj gaszarki do świec lub pokrywki, aby ugasić płomień.

## Ograniczenia wiekowe

Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 12 roku życia. Produkt wiąże się z otwartym ogniem i jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez dorosłych lub dzieci powyżej 12 roku życia pod nadzorem osoby dorosłej.

## Instrukcje utylizacji

- Ceramika: Zużyta lub uszkodzona ceramikę wyrzucać do odpadów zmieszanych. Ceramika nie nadaje się do pojemnika na szkło ani na papier.
- Resztki wosku: Resztki wosku świecowego wyrzucać do odpadów zmieszanych. Nie wylewać płynnego wosku do zlewu.
- Opakowanie: Opakowania kartonowe wyrzucać do pojemnika na papier, a opakowania plastikowe do pojemnika na tworzywa sztuczne.

## Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.
- **P210:** Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskiei, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić tytoniu.
- **P220:** Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów palnych.

## Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: ryzyko skaleczeń w przypadku rozbicia ceramiki.
- -: Zagrożenie fizyczne: otwarty ogień – ryzyko oparzeń i pożaru przy nieostrożnym użytkowaniu.

*Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.*

---

# **ES** Manual de usuario: Maison Berger Ambientador Coche ON/OFF Negro - Velvet of Orient - Con Recarga

## **Título del producto**

Maison Berger Ambientador Coche ON/OFF Negro - Velvet of Orient - Con Recarga

## **Contenido del producto**

- 1x Difusor Coche Maison Berger ON/OFF Negro (Alto 45 cm, Ancho 25 cm)
- 2x Recarga Difusor Coche Velvet of Orient (duración del aroma aproximadamente 6 semanas cada una)
- Material: Cerámica y Metal

## **Instrucciones de uso**

- Uso: Difusión de aroma en vehículos con intensidad ajustable a través del sistema ON/OFF
- Intensidad del Aroma: Ajustable encendiendo y apagando el botón ON/OFF
- Recarga: Reemplaza la recarga después de aproximadamente 6 semanas de difusión de aroma
- Colocación: Fácil de instalar en el vehículo
- Adecuado para: Todos los vehículos con montaje estándar
- Perfil del Aroma: Notas cálidas y especiadas con notas de base florales y dulces

## **Instrucciones de mantenimiento y limpieza**

- Limpieza: Limpie el producto de cerámica con un paño húmedo y lavavajillas suave. Evite limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Restos de cera: Retire la cera solidificada sumergiendo brevemente el producto en agua caliente (no hirviendo) hasta que la cera se ablande y pueda eliminarse.
- Secado: Deje secar completamente el producto antes de guardarlo.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa para evitar decoloraciones.
- Apilado: Apile los productos de cerámica con cuidado y use una capa protectora si es necesario para evitar arañazos y roturas.

## **Instrucciones de seguridad**

- Riesgo de incendio: Nunca deje velas encendidas sin supervisión y manténgalas fuera del alcance de niños y mascotas.
- Fragilidad: La cerámica puede romperse o astillarse al caer o recibir un golpe. Manipular con cuidado.
- Calor: El soporte de cerámica puede calentarse durante el uso. Utilice siempre un salvamanteles resistente al calor.
- Colocación: Coloque sobre una superficie estable, plana y resistente al calor, alejada de materiales inflamables.
- Ventilación: Utilice en un espacio bien ventilado para evitar la acumulación de humo o fragancia.
- Mecha: Recorte la mecha a aproximadamente 5 mm antes de cada uso para evitar llamas excesivas y

formación de hollín.

- Apagado: Nunca apague una vela soplando. Use un apagavelas o una tapa para extinguir la llama.

## Restricciones de edad

No apto para niños menores de 12 años. Este producto implica llama abierta y está destinado únicamente al uso por adultos o niños de 12 años o más bajo supervisión adulta.

## Instrucciones de eliminación

- Cerámica: Deseche la cerámica deteriorada o rota en el cubo de residuos no reciclables. La cerámica no es apta para el contenedor de vidrio ni el de papel.
- Restos de cera: Deseche los restos de cera de vela en el cubo de residuos no reciclables. No vierta cera líquida por el desagüe.
- Embalaje: Deposite el embalaje de cartón en el contenedor de papel y el embalaje de plástico en el contenedor de reciclaje de plástico.

## Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.
- **P210:** Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.
- **P220:** Mantener alejado de ropa y otros materiales combustibles.

## Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: riesgo de cortes en caso de rotura de la cerámica.
- -: Peligro físico: llama abierta – riesgo de quemaduras e incendio en caso de uso descuidado.

*Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.*

---

# **SV Bruksanvisning: Maison Berger Bilparfym ON/OFF Svart - Velvet of Orient - Med Påfyllning**

## **Produkttitel**

Maison Berger Bilparfym ON/OFF Svart - Velvet of Orient - Med Påfyllning

## **Produktinnehåll**

- 1x Maison Berger Bilparfym-diffusor ON/OFF Svart (Höjd 45 cm, Bredd 25 cm)
- 2x Påfyllning Bilparfym-diffusor Velvet of Orient (doftvaraktighet cirka 6 veckor var)
- Material: Keramik och Metall

## **Användarinstruktioner**

- Användning: Doftspridning i fordon med justerbar intensitet via ON/OFF-system
- Doftintensitet: Justerbar genom att slå på och av ON/OFF-knappen
- Påfyllning: Byt påfyllning efter cirka 6 veckors doftspridning
- Placering: Enkelt att fästa i fordonet
- Lämplig för: Alla fordon med standardmontering
- Doftprofil: Varma, kryddiga noter med blommiga och söta basnotter

## **Underhålls- och rengöringsinstruktioner**

- Rengöring: Rengör keramikprodukten med en fuktig trasa och mildt diskmedel. Undvik slipande rengöringsmedel som kan skada ytan.
- Vaxrester: Ta bort stelnat ljusvax genom att kort placera produkten i varmt (ej kokande) vatten tills vaxet mjuknar och kan avlägsnas.
- Torkning: Låt produkten torka helt innan den förvaras.
- Förvaring: Förvara på en sval, torr plats, skyddad från direkt solljus för att förhindra missfärgning.
- Stapling: Stapla keramikprodukter försiktigt och använd ett skyddande mellanskikt vid behov för att undvika repor och sprickbildning.

## **Säkerhetsinstruktioner**

- Brandrisk: Lämna aldrig brinnande ljus utan uppsikt och förvara dem utom räckhåll för barn och husdjur.
- Bräcklighet: Keramik kan gå sönder eller spricka vid fall eller slag. Hantera försiktigt.
- Värme: Det keramiska hållaren kan bli varm under användning. Använd alltid ett värmetåligt underlag.
- Placering: Placera på ett stabilt, plant och värmetåligt underlag, på avstånd från brandfarliga material.
- Ventilation: Använd i ett välventilerat utrymme för att förhindra ansamling av rök eller doft.
- Veke: Trimma veken till ca 5 mm före varje användning för att förhindra överdrivet låga och sotbildning.
- Släckning: Blås aldrig ut ett ljus. Använd en ljussläckare eller ett lock för att släcka lågan.

## **Åldersbegränsningar**

Inte lämplig för barn under 12 år. Denna produkt inbegriper öppen låga och är avsedd för användning av vuxna eller barn från 12 år och uppåt under vuxens uppsikt.

## Avfallsinstruktioner

- Keramik: Kasserad eller trasig keramik slängs i restavfallet. Keramik lämpar sig inte för glasåtervinningen eller papperskärl.
- Vaxrester: Rester av ljusvax slängs i restavfallet. Håll inte flytande vax i avloppet.
- Förpackning: Kartongförpackning lämnas till pappersåtervinningen och plastförpackning till plastinsamlingen.

## Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.
- **P210:** Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga och andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
- **P220:** Hålls borta från kläder och andra brännbara material.

## Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: risk för skärsår vid brott på keramiken.
- -: Fysisk fara: öppen låga – risk för brännskador och brand vid oaktsam användning.

*Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.*